INSTRUCCIONES ORIGINALES y LISTA DE PIEZAS

CHAINLESS 2000
ALIMENTADOR DE BALAS SERIE 3

HUSTLER®

IMPORTANTE

Lea el presente manual ANTES de manejar el alimentador de balas Hustler

---

HUSTLER EQUIPMENT LTD

2012

IMPORTANTE

- Asegúrese de que todos los operadores de la máquina leen y comprender este manual.

- Asegúrese también de que el presente manual va con la máquina en el caso de que la venda y que es leído y comprendido por el nuevo propietario.

AVISOS

- Todas las personas deben mantenerse alejadas de la máquina cuando ésta esté funcionando.

- Apague el tractor, eche el freno de mano y baje la máquina al suelo antes de intentar limpiar el material recogido o cortado en cualquier lugar alrededor de la máquina.

- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o de otro tipo, apague el motor del tractor y baje la máquina al suelo.

- No permita que ninguna otra persona monte sobre la máquina.

- Levante siempre la plataforma a un ángulo aproximado de 45º cuando se desplace, con independencia de que lleve o no una bala.

- Preste toda su atención cuando conduzca o cuando atraviese portones o pase cerca de objetos o personas, en especial cuando transporte cargas excesivamente anchas o realice giros.

- Cuando no utilice el alimentador, asegúrese de que los niños no pueden jugar o deslizar por la plataforma.

- No realice ningún cambio o modificación en esta máquina salvo que lo haga Hustler o un distribuidor autorizado.

ÍNDICE

Página

Avisos 3
Índice 4
Introducción y especificaciones técnicas 4
Mantenimiento 5
Técnicas operativas 5
Instrucciones de funcionamiento 6-8
Resolución de problemas 9-10

Sección de piezas y servicio

Vista detallada 13
Módulo de la plataforma 14
Módulo del tambor 15
Módulo de los tres puntos de unión 17
Módulo de las escobillas 19
Componentes hidráulicos 20
Opciones. 21
Garantía…. 23

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del HUSTLER CHAINLESS 2000 BALEFEEDER!
Lea con atención el presente manual ya que contiene información de importancia que **tiene** que conocer.

Por favor, preste especial atención a la lectura de las páginas 3, avisos, 5, mantenimiento, y 9-10, resolución de problemas.

Si mantiene y maneja adecuadamente esta máquina le proporcionará muchos años de servicio. Si tiene alguna duda contacte con su proveedor. Contará con técnicos formados que le ayudarán a resolver sus problemas.

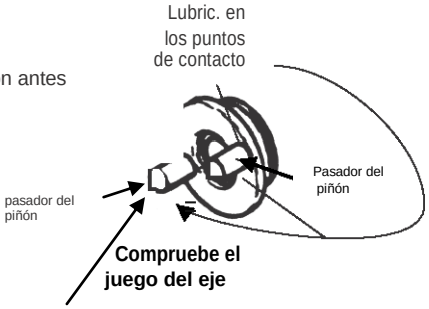
ESPECIFICACIONES

1) Chainless 2000 Peso: 490kg en vacío.
2) Capacidad de la bala: 1x1000kg bala. Bala redonda de hasta 6 pies (2 m) y bala redonda de hasta 8 pies.
3) Tamaño del tractor: Lo suficientemente grande como para manejar con seguridad el alimentador de balas y una bala (1000 Kg de capacidad máxima para la bala).
4) Requisitos hidráulicos: Presión: 2250- 3000 PSI. Caudal: 12- 60 L/min.
(Recomendamos limitar el caudal a 25L/min máx).
2 x grupos de hidráulicos remotos de doble acción.
5) Conexiones de mangueras: 2 mangueras a la palanca interior que opera la plataforma.
2 mangueras a la palanca exterior que opera los rotores.

¡Aviso!
Antes de realizar CUALQUIER operación de mantenimiento compruebe que el tractor está apagado y que NADIE está cerca de los controles

MANTENIMIENTO

(Realice también esta operación antes del manejo inicial)



- Lubrique de forma regular los 8 puntos de engrase especialmente el piñón de tracción, la transmisión y los pasadores. Use una cantidad mínima de lubricante.

- Mantenga las cadenas engrasadas. Utilice de forma regular un lubricante de cadena no pegajoso negro o marrón.

- Si no va a utilizar la máquina durante un largo periodo de tiempo, rocíe el eje del cilindro con CRC Soft Seal o similar para protegerle contra el óxido.

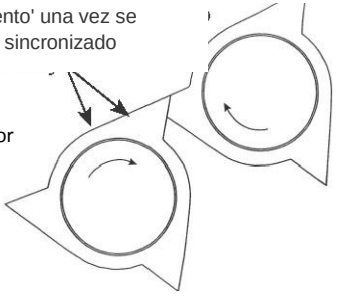
- Tras las primeras 10 horas de operación y durante el mantenimiento de rutina, compruebe que los tornillos de presión y los pernos están apretados. Realice esta operación con el pestillo de seguridad.

- Si sustituye o quita la cadena posterior, compruebe que los tambores de alimentación se encuentran correctamente sincronizados, tal y como se muestra;

Lubrique el piñón a diario

Estos 'salientes' deben quedar alineados en cada 'elemento' una vez se hayan sincronizado

Vista Posterior



TÉCNICAS OPERATIVAS

CONEXIÓN DEL ALIMENTADOR DE BALAS AL TRACTOR

- Apriete las cadenas de balanceo.

- Conecte las mangueras en la forma siguiente:
  Palanca 1 - palanca atrás – alimentación rotores.
  Palanca 2 - palanca atrás – levanta plataforma.

- Con el ALIMENTADOR DE BALAS sobre el suelo, ajuste la conexión superior, de tal forma que el eslabón del conector superior se encuentre a mitad de camino en su ranura.

- El caudal hidráulico debería hacer girar el rotor superior a 1 vuelta/2-3 segundos. Esto equivale a un caudal de 19-25 L/min. Limite el caudal a estos márgenes, si es posible.

- El caudal hidráulico debería accionar la plataforma a una velocidad controlada y suave; es decir ni demasiado brusca ni demasiado deprisa.

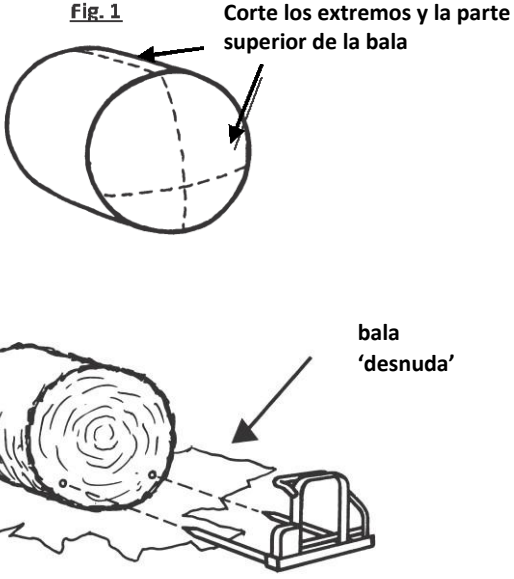
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
TODO TIPO DE BALAS REDONDAS Y CUADRADAS

CARGA DE BALAS

TODO tipo de balas redondas

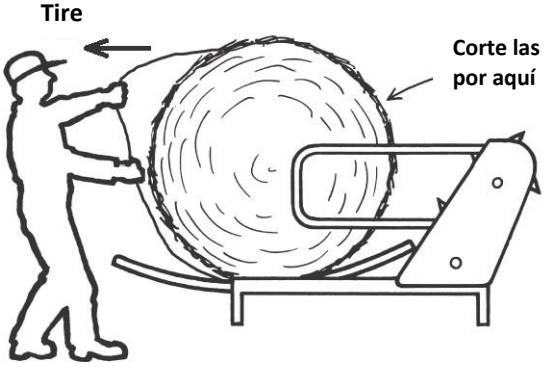
1. Para balas empaquetadas, corte el frontal de la bala (véase fig.1). Pinche la bala, levante y retire el resto del plástico.

Fig. 1



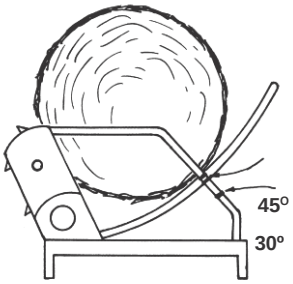
Pinche la bala y cárguela en la plataforma. (Si el recorrido no es muy llano, haga rodar la bala sobre el suelo con los dientes antes de cargarla, de tal forma que la parte plana quede en la parte superior. Esto ayudará a que la bala comience a girar).

Compruebe que la bala se encuentra asentada firmemente sobre la plataforma. Corte y elimine toda la cuerda.



PARA TRANSPORTAR

2. Levante la plataforma hasta apoyar la bala con seguridad contra los rotores durante la marcha – hasta la marca indicada en el marco.

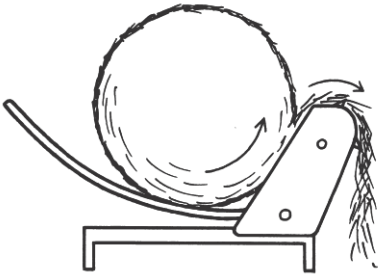


PARA ALIMENTAR

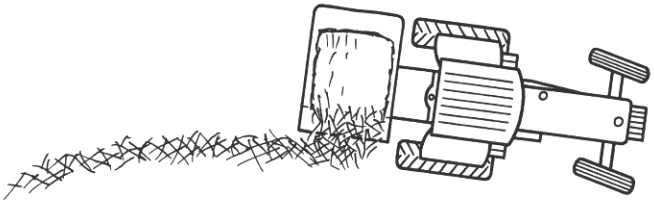
3. Mantenga la plataforma tan elevada como resulte práctico – hasta la marca indicada en el marco – a continuación, ponga en marcha los rotores para iniciar el proceso.

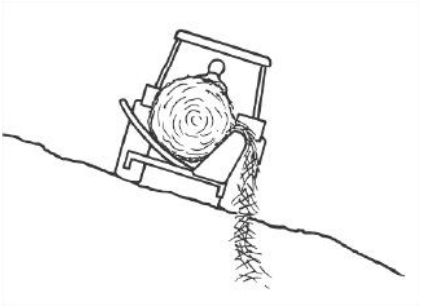
Cuando la bala comience a girar, podrá bajar la plataforma hasta una altura de seguridad, si así lo desea. A medida que la bala vaya reduciéndose y su diámetro disminuya, levante la plataforma para mantener presionada la bala contra los rotores.

Hacer que la bala siga girando es el secreto para que el proceso tenga éxito (cuanto más elevada esté la plataforma, más posibilidades habrá de que gire – incluso las balas con la forma más irregular).



4. Mantenga en marcha el proceso y desplácese al mismo tiempo. En una bala más vieja, el material tiende a desprenderse con mayor rapidez y en trozos más grandes. Simplemente, pare/arranque los rotores para minimizar este efecto.
5. Conduzca siguiendo un círculo con una ligera desviación hacia la derecha. Así podrá ver el heno esparciéndose por el suelo. Seleccione una marcha mayor para lograr una línea de alimentación más fina, si así lo necesita.



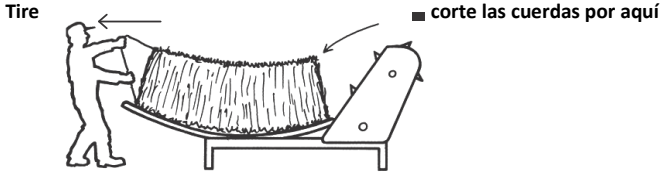


Consejo:
Para vertir el heno por una ladera, comience el proceso “ladera abajo” en lugar de “ladera arriba” para hacer que la bala gire. Con esta precaución, todo irá BIEN.

TODO TIPO DE BALAS CUADRADAS

1. Para balas envueltas- en primer lugar corte el plástico.
Ataque a la bala con los ganchos y cárguela en la plataforma.
Balas de heno y paja – gire la bala con los ganchos. Si la bala es demasiado densa para ser arponeada, levante la bala por debajo y cárguela en la plataforma.

2. Corte y elimine todas las cuerdas.



PARA TRANSPORTAR

3. Levante la plataforma hasta un ángulo de seguridad cuando se desplace – a la banda 2 – aproximadamente 45º. Es más segura y tiene menos probabilidades de golpear portones.

PARA ALIMENTAR

4. Cuando esté listo para comenzar el proceso de alimentación, descienda la plataforma – a la banda 1– aproximadamente 30º grados – y ponga en marcha los rotores para comenzar el proceso, ya sea una “galleta” por vez o de forma intermitente. Conduzca girando levemente hacia la derecha para poder ver con más claridad el patrón de alimentación. La mayor parte de las balas de ensilado se irán desmenuzando (algunas balas de heno o paja puede que no se desmenucen, especialmente si estaban húmedas cuando fueron embaladas). Si se sueltan varias “galletas” a la vez, baje ligeramente la plataforma. Empuje levemente los rotores, es decir, ¾ de vuelta hacia atrás, 1 vuelta hacia delante, etc. para ayudar a la operación (¡no gire a la inversa los rotores superiores más de una vuelta por vez!)

5. Cuando la bala esté cerca de su fin, levante la plataforma para ayudar a desmenuzar el material restante.

RESUMEN

Redondos – transporte y alimentación – ajuste el ángulo de la plataforma a “BAND2” (aprox. 45º)
Cuadradas – transporte – ajuste el ángulo de la plataforma a “BAND2” (aprox. 45º)
Cuadradas – alimentación – ajuste el ángulo de la plataforma a “BAND1” (aprox. 30º).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

BALAS REDONDAS

Problema: ***los rotores giran bien pero la bala no da vueltas.***

Sugerencia:

- La plataforma no está lo suficientemente elevada.
- Cuanto más alta esté la plataforma más peso de la bala estará sobre los rotores. Puede ser demasiado tarde si se ha provocado un 'agujero' en la bala. Quite la bala y pruebe de nuevo salvo que sea una bala finamente picada ya que en ese caso se deshará.
- La velocidad de los rotores es demasiado elevada, comiéndose parte del heno antes de que la bala tenga tiempo de girar. Ralentice el rotor superior a 1 revolución cada 2-3 segundos.
- Limpie la plataforma y rocíe silicona sobre la plataforma.

Problema: ***atasco de heno o paja en el panel de escobillas.***

Sugerencia:

- Invierta los rotores solo una vuelta y, a continuación, gírelos hacia delante de nuevo.
- Puede que necesite ajustar el panel de escobillas. Aumente la distancia existente entre el tambor y el panel de las escobillas.

• NOTA: Los modelos anteriores (anteriores a marzo 2004) cuentan con ajustadores. Ajuste los elementos hasta que toquen los rotores. Se reajustará el panel de escobillas "Freeflow" de nuevo estilo. Código de pieza: CH-7.

Problema: ***La bala comienza a desmoronarse al quitar el plástico o la red que la envolvía, incluso cuando la quita con el máximo cuidado.***

Sugerencia:

- Quite la envoltura JUSTO antes de colocar la bala sobre la plataforma.
- Para balas muy difíciles, sitúe la bala en la plataforma y quite la envoltura que rodea la bala cuando pueda, y recoja el resto después.

Problema: ***Los rotores no giran.***

Sugerencia:

- Un trozo de cuerda que todavía rodeaba la bala ha rodeado al rotor provocándole un atasco-quite la cuerda.
- La presión hidráulica es demasiado baja – compruebe la presión hidráulica del tractor.
- Se ha quitado la llave del eje del motor hidráulico o un piñón de la cadena. Sustituya la llave.
- Las mangueras no están correctamente acopladas al tractor o se encuentran en los conectores erróneos
- Puede haber suciedad en el acoplamiento hidráulico - límpielos.

BALAS CUADRADAS

Problema: ***Se parten simultáneamente varias galletas.***

Sugerencia:

- La plataforma está muy alta - bájela.
- Las galletas se han adherido demasiado entre sí cuando fueron embaladas – invierta los rotores superiores 1 vuelta, luego gírelos de nuevo hacia delante (repita la operación varias veces).
- Si las balas están demasiado comprimidas, puede que no sea capaz de separarlas.

Problema: ***Las balas son demasiado grandes para la plataforma.***

Sugerencia:

- Compre el kit de ampliación opcional para la plataforma. Código de pedido: CH-EXT Bar

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

GENERAL

Problema: ***Las balas caen sobre los tambores.***

Sugerencia:

• Ralentice los rotores. **No es necesario** que giren tan rápido – o baje la plataforma una vez la bala haya comenzado a cebar.

Problema: ***Las balas giran pero el heno no ceba el equipo.***

Sugerencia:

• Intente cambiar el giro de la bala levantando la plataforma para tirar la bala al suelo por encima de los rotores. Simplemente, desenganche el 3PTL Frame, coja la bala por el otro lado y vuelva a cargarla.

Problema: ***Las capas más externas de la bala se separan de la capa más interna.***

Sugerencia:

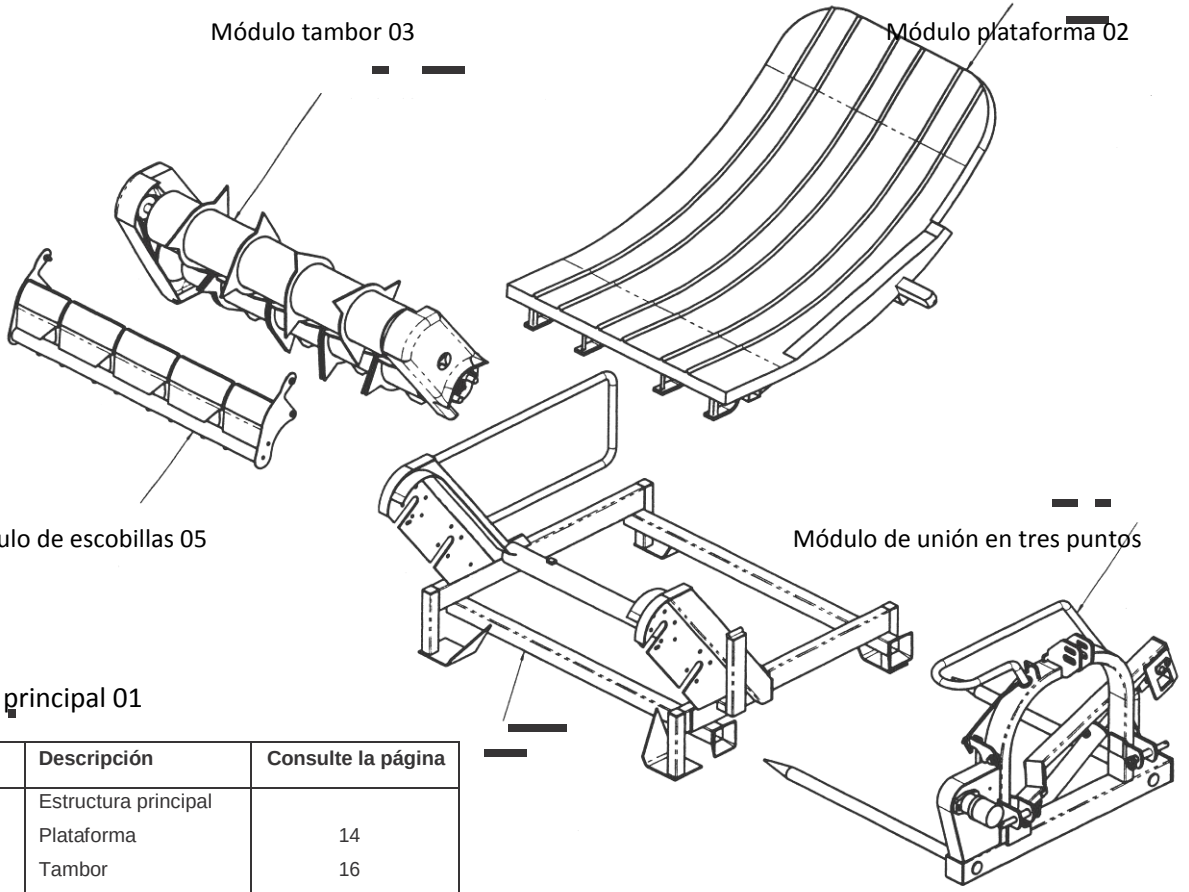
• Si esto ocurre deberá limpiar la plataforma y rociar Silicona, ya que los residuos pueden hacer que la bala no gire apropiadamente.

SECCIÓN DE PIEZAS Y SERVICIO

¿PROBLEMAS?

Contacte con el distribuidor local de HUSTLER. Disponen de personal formado para ayudarle.

Tenga este manual a mano cuando solicite piezas.



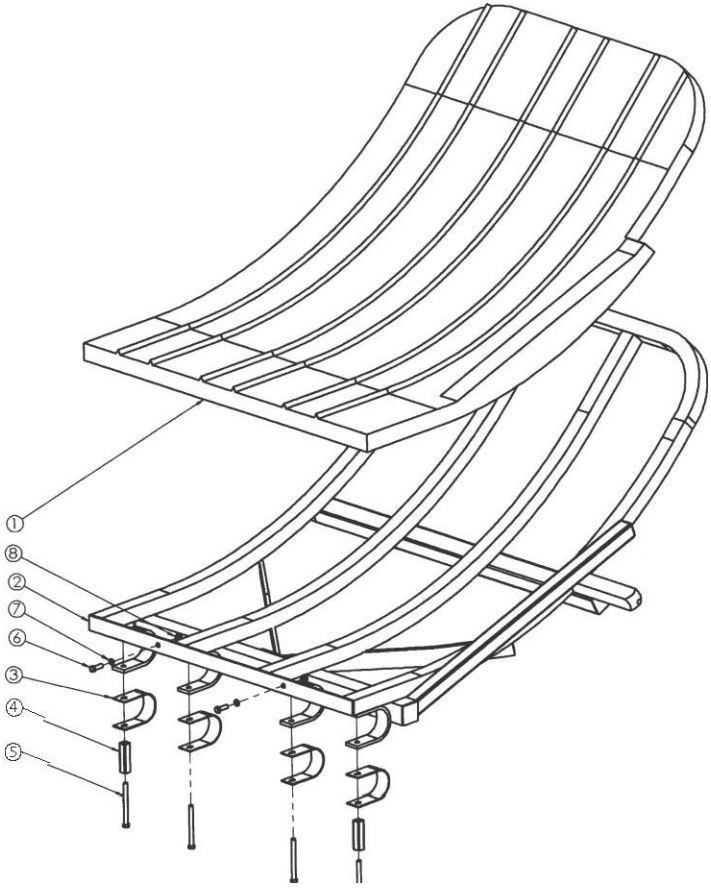
Estructura principal 01

Sub-conj.	Descripción	Consulte la página
O1	Estructura principal	
O2	Plataforma	14
O3	Tambor	16
O4	Módulo 3PTL	18
O5	Escobilla	20

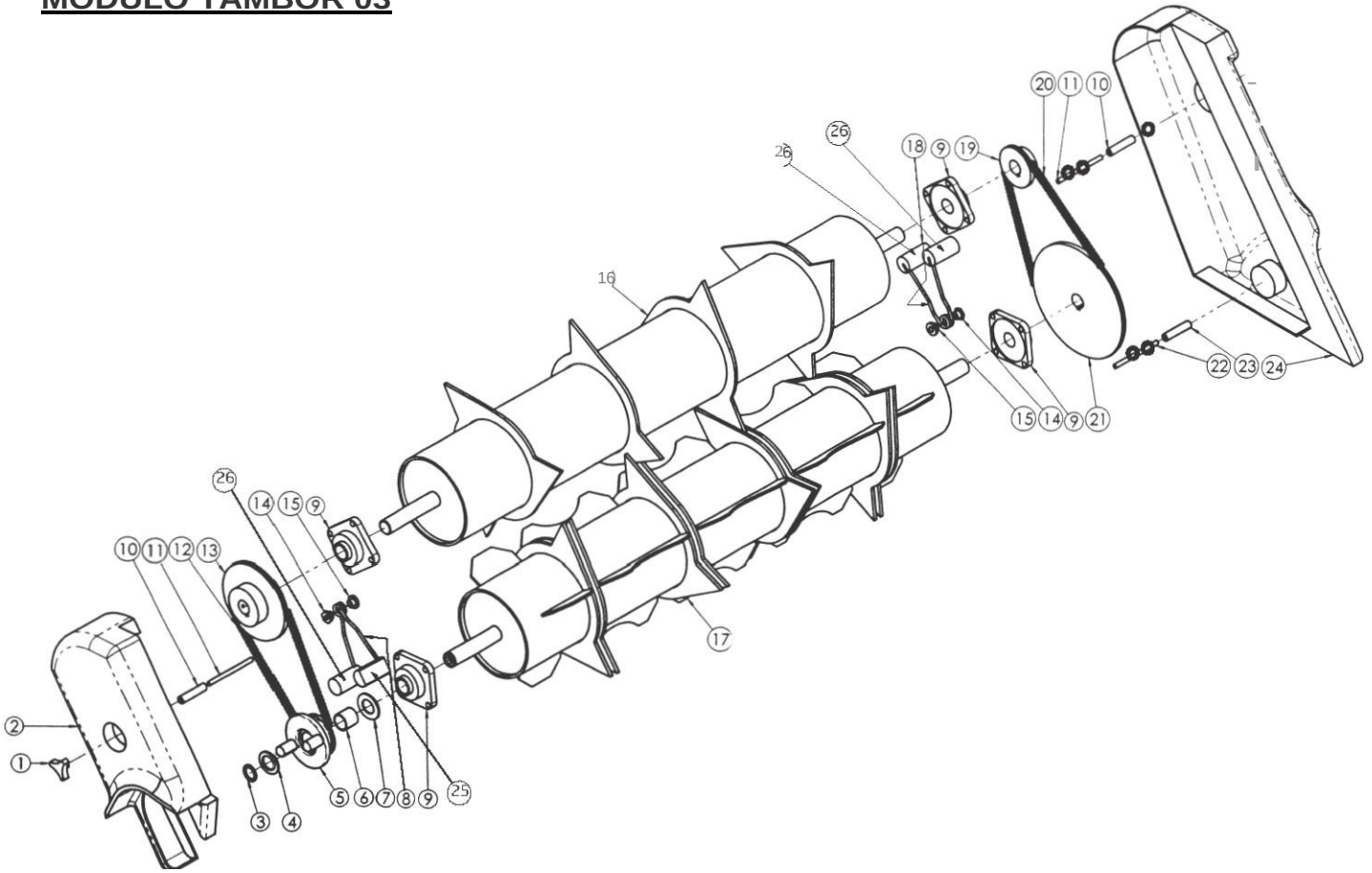
MÓDULO PLATAFORMA 02

Sub-conjunto 02

Nº elem	Cód. pieza	Cant. por mód.	Descripción	Notas
1	CH-195	1	Plataforma de plástico	
2	CH-14	1	Estructura plataforma SA12	
3	CH-56	4	Banda fijación UHMW	
4	CH-55	2	Espaciador RHS	
5	CH-208	4	Perno M12 x 140mm	
6	CH-210	2	Perno M12 x 35	
7	CH-221	2	Arandela plana 12mm	
B	CH-216	2	M12 NYLOC	



MÓDULO TAMBOR 03



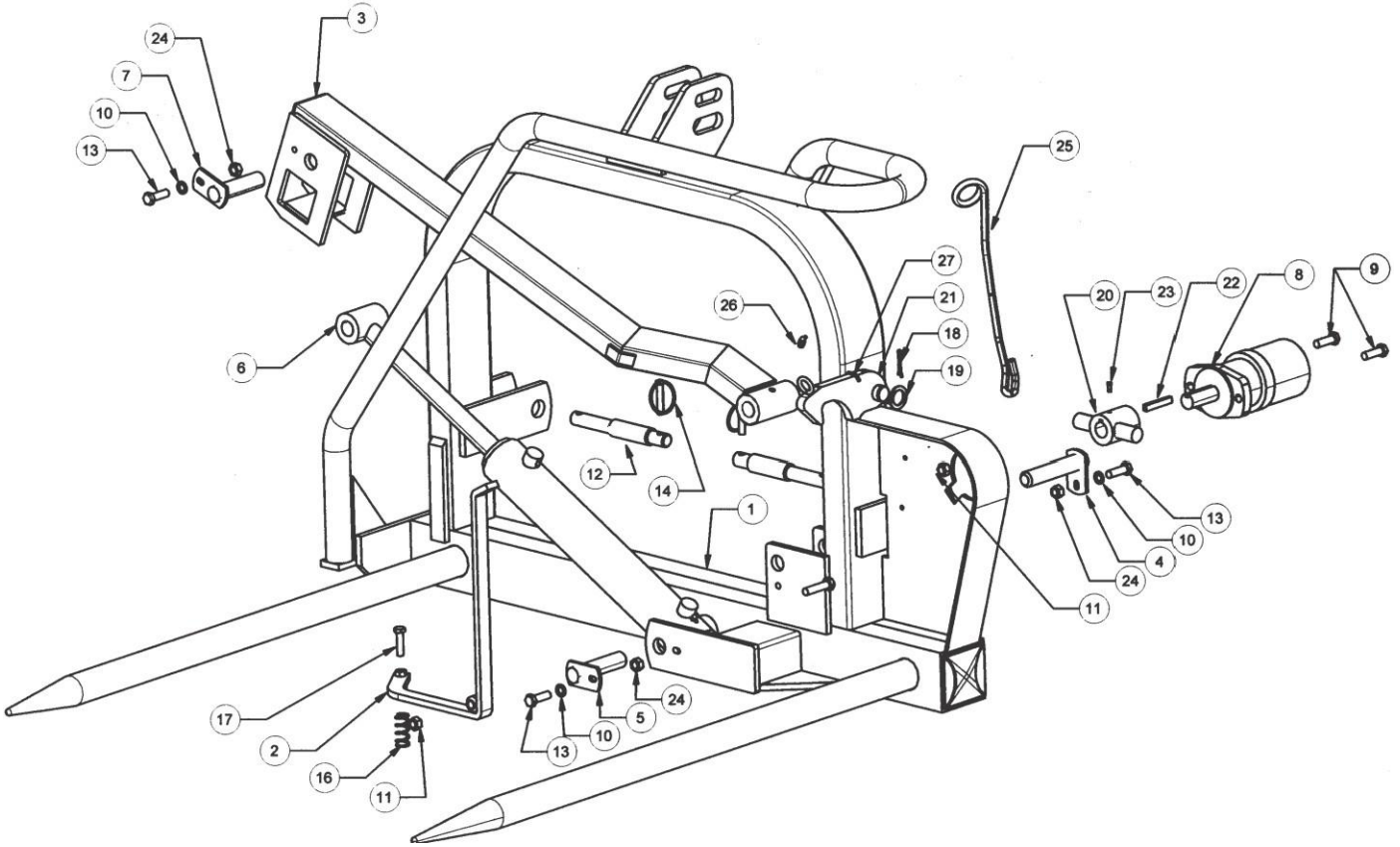
Módulo tambor
Sub-conjunto03

Nº Elem	Cód. pieza	Cant. por mód.	Descripción
1	CH-149	3	Pomo tres lados
2	CH-150	1	Tapa frontal
3	CH-160	1	Arandela ajuste 13/8" Serie External Heavy
4	CH-157	1	Arandela plana 13/8" x 3mm
5	CH-126	1	Módulo Piñón de tracción
6	CH-131	1	Casquillo Piñón de tracción
7	CH1-132	1	Arandela endurecida 13/8"
8	CH-113A	1	Muelle tensionador frontal (sobres. de la
9	H152 /153	4	cadena) Rodamiento y camisa 13/B"
10	CH-77	2	Espaciadores de tapa x 75mm
11	CH-B9	2	Varilla roscada M10 x 135mm
12	CH-142	1	Cadena frontal (corto)
13	CH-147	1	Piñón 30 Dientes
14	CH-112A	2	Tuerca de retención del tensionador
15	CH-112	2	Espaciador del tensionador
16	CH-B	1	Tambor superior SA BT
17	CH-10	1	Tambor inferior SA6B
18	CH-113	1	Muelle tensionador posterior (dentro la
19	CH-146	1	cadena) Piñon de 15 dientes
20	CH-141	1	Cadena posterir (larga)
21	CH-148	1	Piñón de 45 dientes
22	CH- 88	1	Varilla roscada M10 x 95mm
23	CH-76	1	Espaciadores de tapa x 40mm
24	CH-151	1	Tapa posterior
25	CH-115	1	Tensionador de plástico de medio cuerpo
26	CH-114	3	Tensionador de plástico, de cuerpo entero

ELEMENTOS NO MOSTRADOS

Cód. pieza	Cant. por mód	Descripción
CH-143	2	Unión de la cadena 12B
CH-125	2	Tornillo arranque Motor
CH-129	1	Llave del motor 1/4 x 1"
CH-161	6	Tornillos prisionero del piñón 2 PER
CH-154	3	Llaves del piñón
CH- 210	16	Pernos M12 x 35mm (4 por engranaje)
CH-216	16	M12 tuercas Nyloc (4 Por engranaje)
CH-217	B	Tuerca M10 para espaciador de la tapa y taco
CH-222	2	Arandela M10 para espaciador y taco de la tapa inferior trasera
CH- 210	2	Perno M12 x 35mm Para soporte motor HYD
CH- 216	2	M12 Nyloc para HYD soporte motor
CH-156	1	Bloque de plástico para soporte del motor

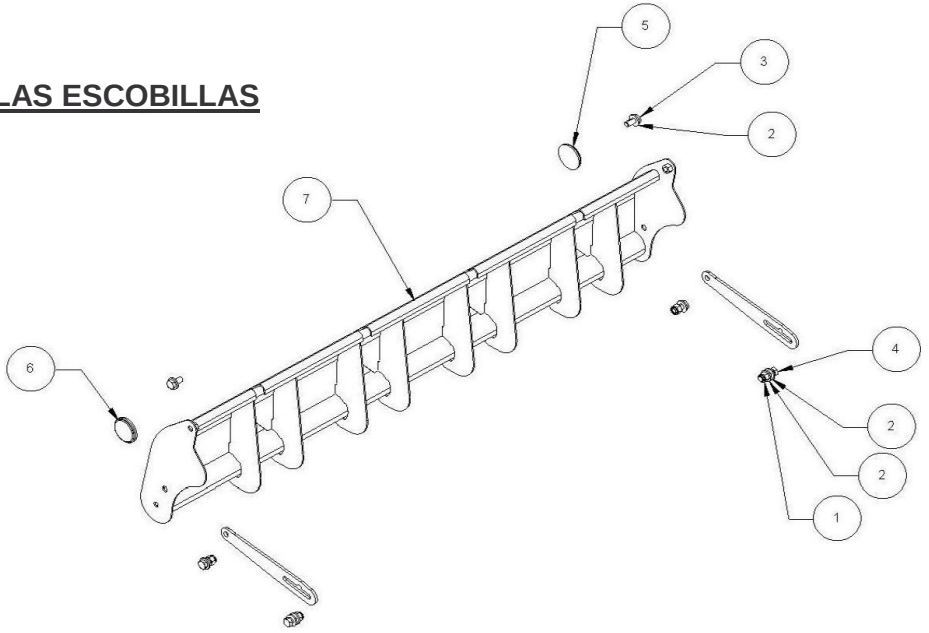
MÓDULO DE LOS TRES PUNTOS DE UNIÓN 04



Sub-conjunto 04

Nº elem	Cód. pieza	Cant. por mód.	Descripción	Notas
1	CH-5	1	Marco de unión de 3 puntos SA5	
2	CH-107	1	Gatillo de seguridad	
3	CH-1	1	Brazo de par SA1	
4	CH-137	1	Pasador 1" x 120mm	
5	CH-138	1	Pasador 1" x 104mm	
6	CH-163	1	Cilindro de elevación plataforma	
7	CH-139	1	Pasador 1"x 97mm	
8	CH-166	1	Motor hidráulico	
9	CH-210	2	Perno M12 x 35mm	
10	CH-223	3	Arandela plana M8	
11	CH-216	3	Tuerca nyloc M12	
12	CH- 497	2	Pasador 3PTL 8100	
13	CH-213	3	Perno M8 x 30mm	
14	CH-500	2	Clip AG-3	
15	CH-127	1	Tuerca M10	
16	CH-110	1	Muelle #5277	
17	CH-211	1	Perno M10 x 40mm	
18	CH-227	1	Pasador de aleta	
19	CH-220	1	Arandera 1"	
20	CH-128	1	Transmisión en T #CH-DDA	
21	CH-30	1	Gancho	
22	CH--129	1	Clave del motor 114" x 1"	
23	CH-125	2	Tornillo de presión en T del motor	
24	CH-218	3	Tuerca Nyloc M8	
25	CH-167	1	Cable del pestillo del gancho	
26	CH-228	1	Boquilla de engrase 1/8" BSP	
27	CH-192	1	Resorte del seguro	
			Para conexión de la manguera	

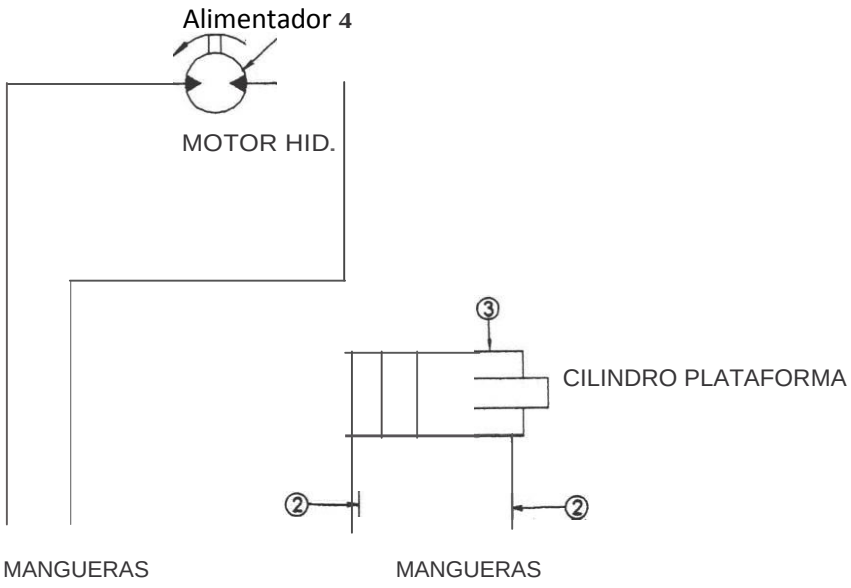
MÓDULO DE LAS ESCOBILLAS



Sub-conjunto 05

Nº elem	Nombre pieza	Cantidad	Cód. pieza	Notas
1	Nyloc M12	4	CH-216	
2	Arandela M12	8	CH- 221	
3	M12x25	4		
4	M12x35	2	CH-210	
5	Reflector Redondo rojo	1	CH-174	
6	Reflector Redondo blanco	1	CH-173	
7	Panel de escobillas Serie 4 Flujo libre	1	CH-7	

COMPONENTES HIDRÁULICOS



Nº	Cód.	Cant. por mód	Descripción	Notas
1	CH-20	2	Manguera Tractor a Motor HK1-2375	
2	CH-21	2	Manguera Tractor a Ampliación cilindro HK2-2376	
3	CH-163	1	Cilindro izado plataforma	Página 18
4	CH-163SK CH-155 CH-166SK CH-129	1 1 1 1	Kit sello cilindro izado 250150 Motor hidráulico Kit sello motor hidráulico Llave motor hidráulico 1/4" x 1"	Página 18

- **Indique el nº de serie del cilindro cuando solicite las piezas indicadas.**

OPCIONES

Kit pulsador de alimentación

(Incluye solenoide eléctrico de 12v diseñado a medida, cableado eléctrico, joystick e instrucciones de montaje). Código de pedido: CH-3ZTF

Kit de ampliación del soporte de balas

(Incluye barras de ampliación, soportes e instrucciones de montaje)
Código de pedido: CH-EXT BAR

Caja de cadenas

(Incluye tapa, soportes e instrucciones de montaje)
Código de pedido: CHZSB

GARANTÍA

··CHAINLESS 2000"

Las mercancías especificadas en el Manual de Instrucciones, según lo diseñado y suministrado por el fabricante, están garantizadas contra defectos de fabricación y materiales defectuosos durante un plazo de 24 meses desde la fecha de compra en Australasia y 12 meses en otros países
.

Dicha garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

1. Esta garantía cubre la reparación o sustitución de piezas o de la maquinaria vendida por el fabricante y dañadas como consecuencia de un fallo de fabricación o de los materiales utilizados en tales piezas o maquinaria. No se extiende a ninguna otra pérdida o daño incluyendo daños derivados o daños o pérdidas de otras propiedades o personas.

2. Sin que se limite el espíritu general del apartado 1, esta garantía no cubre lo siguiente:
   (a) Gastos de viaje.
   (b) Daños provocados por accidente, mal uso o abuso.
   (c) Daño a cualquier aparato que haya sido alterado o modificado por cualquiera que no sea el fabricante o un agente autorizado.
   (d) Daño o pérdida del aparato debido a su falta de idoneidad para el empleo que se le ha dado o para su uso con un determinado tractor salvo cuando dicho empleo o tractor haya sido específicamente aprobado por el fabricante.
   (e) Daño o pérdida cuando el montaje o la instalación del aparato no haya sido realizado por el fabricante o su distribuidor autorizado.

3. Procedimiento para la reposición aplicando la garantía. Esta garantía no cubrirá ninguna pérdida o daño salvo que el comprador siga el siguiente procedimiento;
   (a) La pérdida o el daño deberá comunicarse inmediatamente al distribuidor (que contactará con el fabricante que le dirá si está cubierto por la garantía y emprenderá las acciones necesarias).

"Esta garantía se interpretará según las leyes de Nueva Zelanda y las partes acuerdan someterse a la jurisdicción de los tribunales de Nueva Zelanda."

HUSTLER®

HUSTLER EQUIPMENT SALES

“CHAINLESS 2000”

HUSTLER EQUIPMENT SALES
PO Box 2127,1416 Omahu Road,
Hastings,4153, Nueva Zelanda.
Teléfono +64 6 879 7926
www.hustlerequipment.co.nz